「出市最」
爲加拿大最好
烟香之

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MU. 3- 3032 Vancouver, B. C.

新到
冬節禮品上市
糯米枝干
生晒槐枝干
翠香糖姜
錦盒茗茶
西洋菜干
大沙田柚
沙坪粉葛
揀手發菜綠豆

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
PA. 1548 Vancouver 4, B.C.

應時水貨
桭芋仔 紅芋仔
沙田柚 沙坪粉葛
桭芋頭 鮮佛手白果
一九五七年滿載榮歸大吉勝
一九五六年最新冬季行
情都經已出版
如未收到函索即奉

卡城 永泰公司 埠埠
WING TAI CO.
116 2nd Ave E.
Calgary, Alta.
Phone 694675

本店專營 合時瓜菜 祖國雜貨 鮮肉燒臘
白油腸 臘鴨
鴨肝腸 鴨下庄發行
五花臘肉 鴨片肉
新到合時水貨、罐頭食品

新祖國精製名師到
五花臘肉 鴨片肉

BING WONG
Percy H. Allman Ltd.
Real Estate
2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C.
Phones: Office BA. 3912 Res: CE. 0710

◎家庭兼事業，一舉兩備的
雜貨生意。具有四聯房一組。位在西區繁盛大道。每日生意過百元。初次出賣。取價甚平。此乃生活安定。勞力甚少之事業也。
◎四房住宅，超乎其類
位在南雲。陽光普照之區。握交通之便利。屋式新穎。房舍寬廣。構造均用上材。堅實優雅。同級屋舍中。此乃上乘者。如欲一觀爲快。請電話約。候無任歡迎也。
興文實業有限公司黃文炳謹啓


## 世界新聞

### 日韓將於新年恢復談判

東京。泛亞社電。此間消息靈通方面猜悉。日本與南韓將於明年新年恢復談判。日本外務省次官門脇季光。現方與南韓駐日代表金溶植公使。進行一連串非正式會談。希望就正式談判之若干要點。達成初步協議。日韓正式談判。於今年春季遭遇困難。僵持迄今。

據悉。門脇曾在最近一次會談中。告知金公使。日本擬於正式談判開始之時。放棄其對南韓之資產要求。此日本之新建議。相信已除去恢復會談之主要阻力。事實上日韓兩國爲設法進入正常關係。進行談判。斷斷續續。已歷四年之久。

同時。日韓双方並方進行低階層之談判。討論由日本釋放被禁在九州營內之一千二百個韓國人。以與被扣在釜山之八百三十個日本漁民相交換。此項談判。即將成立協議。且可望於年底兩付諸實行。

### 傳日新內閣將放鬆旅行共區限制

東京。泛亞社電。此間消息靈通方面獲悉。在石橋湛山率領下之日本新政府。將放鬆日本人民赴蘇俄及其他共產集團國家(包括中共區在內)旅行之限制。該方面稱。此將爲石橋內閣就任之後。爲促進日俄關係。而採取之第一步具體步驟。據報。外務省。現已開始準備日本人民前往蘇俄旅行之規定。消息靈通方面相信。日人前往中共區。及其他共產集團國家旅行之限制。亦將予以放鬆。

### 美計劃向日訂購大批軍用品

東京。泛亞社電。此間消息靈通方面稱。美國現方計劃向日本訂購大量軍用車輛。藉以限制正在逐漸增加中之日本與中共區之貿易。該方面稱。美國國防部。已與日本國防工業方面開始談判。由日本製造軍用車輛。根據美國共同防禦計劃。供應東南亞各友好國家。據悉。美國政府。每年以價值約三十萬美元之機動車輛。在軍援項下。供應若干亞洲國家。

### 台油公司精煉石油開創新紀錄

台北。泛亞社電。此間中國石油公司總經理金開英宣稱。該公司今年煉油工作。開創新紀錄。精煉原油七十萬噸。金又稱。該公司每年之石油生產。不足供應當地消費量。但總有一日能達到自給自足。並透露。最近之蘇彝士運河危機。對台灣自中東區輸入原油。除運費高漲外。極少影响。

### 湘共監督農工

香港。泛亞社電。北平廣播稱。中共湖南「省黨部」。派遣幹部一千人。至各地農村及工廠內。視察及協助工作。


◎莫抓。用新靈驗藥水
PELPURA LOTION 漂普萊藥水，專醫嘴脚趾罅，皮膚濕毒，瘡癤，皮膚紅腫，及一切疼痛之處，均收神効。此藥清潔無味，并無染污皮膚及衣裳之虞，不須用布繃護，一試便知功効，每瓶壹圓五毛及貳圓五毫，C.O.D 加毛半
藥房在地下層
J. P. KELLY,
736 Granville St.
Vancouver, B.C.

漂列地哆麵包現改名爲GB哆其名雖改易但該麵包仍爲舊公司所發賣仍爲舊人員所製造請君購買GB哆麵包莫論在何處購買時時所鮮

永利威
招牌有百年飲譽 功效則天下無雙

◎東華李福專醫跌打刀傷奇難雜症限日痊癒
應驗如神多林寺跌打立即敷療止痛消腫吊療敷
遠年痛脚珠珀實驗拔毒生肌塗口敷
包愈立止心氣痛茶每包一元七毛五 立止小腹氣痛茶每包壹元七毛五
每瓶銀拾元
每料銀拾圓
秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏 每盒銀壹元半
諸君注意：如若賜函到來購取實用良藥者
一該請由信館 C.O.D. 交易
本醫生醫務所寓居禮門牌四百四十五號東方旅館壹百廿壹號房
通訊處 LEE FOOK % HOTEL EAST 雲埠代理處金利源大會號
445 Gore Ave. Vancouver 4, B.C. Canada


## 美國總統輪船公司

You Can Pay Here the Low-Cost Steamship Fare to Bring Your Loved Ones from Hong Kong

在加給最低廉之船票價值
通知親戚朋友
代代船由香港至舊金山

三等艙由三百一十元起
舊金山至紐約三等艙二十九元
舊金山至紐約三等艙二十九元
舊金山至紐約三等艙二十九元
合共三百五十九元二角八仙